



EL FELANIGENSE

SEMANARIO DE INTERESES LOCALES

Redacción y Administración: Calle Mayor, 37, Felanitx

Biblioteca Provincial

PALMA



Año XLIX.

Sábado 2 Abril de 1932.

Núm. 2543

Sodolades de'n «Serral»

SES MESSES DES SEGAR (1)

Es temps des segar ses messes,
perque son males, no'l pug sufrir;
i en recordarme d'elles
ja teng plorera, de pensar-hí.

A mí m'agrade es dorme...
de nit ni dia no pug dormir,
mes qu'un poc a la mal'hora,
i ja sent que criden b. n demati.

Encare no saben l'auba
per quines bandes ha de lluhir;
antes que cant cap tarrola,
ni cucuyada, ni sebatlí.

Demunt es, cap part qu'hi tengue
de pés ses moles d'un gros mulí;
i es se son embuiada
que de cap modo pug aclarir.

A força de tirar cosses
i mala cara l'hem fas fugir;
llavors per cinquanta duros
no tornaria pes serení.

Per por qu'hem tirin s'escandalosa
d'allá depressa procur surtir
ab tots es xismes i eynes
qu'homo qui segue ha de tenir:
faus, cuxals, mangots, maneta,
didals, canóns, qu'han de servir,
i carregat de son i vessa
cames feixugas he de partir.

Anant darrera, darrera,
totes ses pedres trob pes camí;
com me tem ja son ets altres
mes de cent passes a devant mí.
Si no vetx es compaïeros
o no sé es passos, he d'aglapir,
com una cussa que casse
i pert se llebra o be's cuni.

Com arrib ja teng mes ganes
de torná arrera que posar-mí;
i al instant es «major» senten
que fent grapades brins fa butir.
Molts de pics hi ha rouada
qu'es sembrat ratja roi cada bri;
si se rouada es molt freda
pes dits se bufen, ¡cal bufarsil!

Ell parex an aquella hora
que foc no basta per torná'n sí,
i dura una bona estona
que teng ses barres en gran trufí.
Mes, des cap d'un parei d'hores
tot se camvia, ja no's axí:

(1) Segurament en Serral compongué
aquesta codolada uns quants anys abans de
ses «Cançons des Vots», en plena juvenut,
i per tant, antea de que se parlás de *máquina
des segar*, que fou devés l'any 1870. Ses
messes des segar conservaven idó, encara, es
mateix caràcter que tenfen desde tres o cua-
tre mil anys enrera, o sia, desicé antes de
ses escenes que se descriuen en el *llibre de
Ruth*, de la Sagrada Escritura: Estols d'es-
caraders i espigoleres s'encarregaven de se-
gar els sementers de ses grans possessions,
que predominaven dins tots es pobles.

Se codolada, encare te un'altre importan-
cia històrica, i es, que mos recorda un es-
tat social tan diferent del actual que pareix
que mos trobam a un altre mon: llavors, els
grans *latifundis* ab quatre magnates posseï-
dors i una multitud innumerable de pobres
desheretats de tota propietat, fent yida casi
d'esclaus; avui, els pobres han pujat de grau
i els *latifundis* s'han casi esveits; pareix que
mos acostam a una nivellació social.

Es també digne de ponderació aquesta
codolada, principalment per l'acert del autor
amb elegir el metro dels versos i el conso-
nant amb *i*, que la fan tan sutil i jutgera,
com també per la felicitat amb aque la des-
enrolla i du a terme, puis no cansa, ni fasti-
dia, sino qu'es molt agradable i entretingu-
da. Le me digué el sen Pere Juan «Guinga-
ya», també glosador.—N. del R.

amb un sol que fa, que crema,
que se carn tota me cuid fregir.

A devés les onse i mitja
que s'acostume dinar dur-hí.
fan sens tenir cantera
se «cantarina» i es «cantari».

A forse de dar mirades
s'espigolera veuen lluir;

Cuant les te taula posada
les diu: «depressa! poseu venir.»
Llavors sí, que tots fan vía
a menjar sopes amb esser-hí.

A sargamella s'ha d'engrandir;
i jo, si vui menjar depressa,
fas mala vía i he de tossir.

Encare ni ha que menjem
i altres ja diuen jau, tornam-hí!
Llevors en se panxa plena
es «puput» pitja i sol espessir.

Si pel cas un sembrat troben
d'aquell que mufa i fa revexí...
com ve qu'un homo li pega
cau per darrera en lloc d'entrarli.

Amb aquelles grans suades
que tantes basques me fa patir,
un no ha de mester sucre,
ni caramellos per reblanir.

I en se roba suadota,
tota brutota, arriba a pudir;
per pitjor qualque «tronarro»
que parex bomba d'algun fortí.

Fan ses fumades tan curtes
que sols no hu paga s'arrambarsí;
i es se pipa tan petita,
qu'en mitx xigarro se pot umplir.

Si tot lo dia men coua...
repar si l'amo tendrá qué dir;
per anar devant amb fúa
tots els meus ossos m'he de cruxir.

Encare moltes vegades
de cap manera pug anar-hí,
perque un en té mol s d'altres
a cada banda mals de seguir.

Anant d'aquella manera
pes mitx d'ets altres he d'investir;
¡des demati fins es vespre,
et dic que tenen temps d'estar-hí!

Com ve qu'es vespre tir s'eyna,
de mal d'esquena me cuid' murir;
axí per segá escarada...
ni tu, ni altre, no m'ho torn dir.

Qu'estim mes está a presili-
sis anys de tira que segar hí,
que segar hí, que segar hí,
que segar hí, que segar hí...

distribució en la Tierra, en donde vi-
ven hace millones de años, mucho an-
tes que las hormigas por nosotros ha-
bituales.

Describe la ciudad de los Termites,
casi siempre subterránea, emplazada
en las raíces y tallos vegetales, de cu-
ya celulosa se alimenta por un proceso
muy curioso que determina la comuni-
dad indispensable para la vida.

Para esta vida es preciso un ambien-
te constante de 20° a 36°, sobrevinien-
do la muerte más allá del paréntesis
de 16°, que han conseguido mantener
gracias a un sistema de canales y ori-
ficios dispuestos con más habilidad que
nuestras suntuosas calefacciones mo-
dernas.

Cuenta del régimen alimenticio que
imponen un ciclo biológico perfecto ba-
sado en la celulosa, que salvaguarda
la comunidad de las adversidades pos-
sibles.

Tres clases sociales conviven en la
ciudad subterránea, en donde el senti-
do de la vista ha sido reemplazado por
el tacto. Las obreras, los soldados y
los románticos. Existe también la pa-
reja real que más bien es la mecaniza-
ción de la función reproductora.

Las obreras son termitas asexuales,
ciegas, activas, poseedoras de la vir-
tud asimiladora de la celulosa. Sin el
curso de la clase obrera, la colonia
muere incapaz de alimentarse. Por es-
to ellas gobiernan la comunidad, y re-
gulando la nutrición imponen la disci-
plina desde la Reina al pelotón de los
torpes. El «Soviet», de obreras gobier-
na la comunidad termita.

Los soldados son también asexuales,
ciegos, destinados al sacrificio en de-
fensa de la colectividad. Divididos en
dos grandes funciones defensivas que
podemos calificar de infantiles y artille-
ros, viven siempre atentos, manteni-
endo el orden en el interior y la sobera-
nía de la comunidad en la Naturaleza.
No obstante, ni un solo caso existe de
dictadura militar, ni pronunciamiento,
en la historia de los Termites, gracias
al racionamiento impuesto por los
obrereros a toda la colectividad.

Los románticos de la termita son
los únicos sexuales, dotados de alas y
ojos, son los rebeldes a la tiranía, los
no conformistas, suspirando por un
más allá, ávidos de luz y de libertad.
Viven prisioneros, en control nutriti-
vo, en conjura constante, seguros de
morir lejos de sus señores, las obre-
ras, y no obstante, se lanzan vertigi-
nosamente a la luz, anhelosos de espa-
cio; cantan la libertad, y mueren en
sacrificio a la vida.

Los románticos, los idealistas, los
rebeldes, los creadores...

A continuación fué deduciendo ejem-
plares enseñanzas para el hombre, que
sin reflexión corre tras el torbellino de
un más allá desconocido basado en la
justicia, menospreciando la libertad,
ciego al futuro que le espera si sacrifi-
camos a la vida el vuelo liberador de
nuestro espíritu.

Una salva de aplausos cerró la inte-
resante peroración de nuestro estudio-
so conciudadano.

Improvisadamente y en ocasión de
encontrarse en Felanitx el culto canó-
nico de la catedral de Barcelona Rdo.
Dr. Cardó organizóse en el saloncito
de la Caja Rural una amenísima con-
ferencia que bien satisfizo los deseos
de los organizadores ya que a pesar
de anunciarse con unos breves momen-
tos de antelación asistió una selecta
concurrència.

El passat dijous dia 31 de Març es cumpí el

LXXXVIII Aniversari

de la faresta desgracia que endolá la nostra ciutat
en la tarde del dia del Ram de l'any 1844

La Delegació a Felanitx de l'Associació per la Cultu-
ra de Mallorca dedica a les quatrecentes catorze vícti-
mes, un recort emocionat i una oració per les seues áni-
mes.

A. E. R. I. P. A.

Mirant al passat

27 Març 1884 — L'enginyer D. Josep
Barceló Rungandier, estudia
la col·locació d'uns parallamps
en l'hospederia i Oratori de
Sant Salvador.

28 Març 1660—Mor el nostre paísá Mn.
Pere Joan de Padrines, que
per les seuas virtuts i clara in-
tel·ligència, fou enlairat a l'ocu-
pació dels carrecs de Jutge
eclesiastic d'aquesta Diocesis
i Delegat del Papa Inocenci X.

29 Març 1884—En les planes d'aquest
setmanari apareix la R. O. de
dia 16 de Febrer, concedint a
l'Aduana de Porto-Colon la
categoria d'Aduana de segona
clase.

30 Març 1884— Les clases comercials
del nostre poble, per donar so-
lemnial relleu a la millora con-
cedida a l'Aduana de Porto-
Colom, organitzen un diná per
els pobres de l'Hospici i acor-
den socorrer als demás neces-
sitats de la població.

31 Març 1885—Subasta del Puig de St.
Salvador, manco l'Esglesia i
Hospederia, que fou rematada
per la cantitat de deu mil pes-
setes.

1 Abril 1863—Queden col·locats devant
l'altar major de la parroquia
els tres *salomons*, regalats per

el senyor Rector don Sebastiá
Artigues.

2 Abril 1555—Retorna a Mallorca, or-
denat de sacerdot per el Bisbe
de Valencia Sant Tomás Mn.
Joan Salvador Abrines i se li
confereix un benefici en la Seu
de Ciutat.



Unió Republicana

El domingo, en el local social de la
Unió Republicana, el ciudatano Mi-
guel Massutí desarrolló en forma be-
lla y conceptos claros, el tema de su
conferencia «Uns Nibelungs en Repú-
blica Soviética».

Empieza la interesante disertación
con un filial recuerdo al que fué maes-
tro en ciudadanía, D. Miguel Massutí.

Seguidamente expone la importan-
cia de los estudios naturalistas, singu-
larmente de los pequeños insectos, en
cuya vida interesante se encuentra una
fuente abundosa de pedagogía social y
politica.

Marca la situación taxonómica de

El Rdo. Dr. Cardó empieza diciendo que solo a indicación del Sr. Rector ha aceptado el encargo de dar esta conferencia sin traer tema alguno preparado. Con una justeza clara de concepto explica el sentido de la palabra "democracia", diciendo que la Iglesia Católica la explica en sus doctrinas con toda magnificencia que se merece; la Iglesia no distingue nunca entre sus hijos a ricos y pobres.

Refiriéndose al gobierno de los pueblos explica como Santo Tomás, cuyas doctrinas se consideran como norma en las escuelas, dice que todos debemos tener derecho a elegir al que nos ha de gobernar y éste sea Rey, Presidente u otra forma de gobierno no debe ser más que un representante del pueblo que lo eligió, elección que nunca debe considerarse hereditaria. Podemos ser católicos y ser a la vez profundamente republicanos.

De manera sabia y talvez con un poca de crudeza estudia el comunismo en que viven las órdenes religiosas y los miembros de una misma familia diciendo que el comunismo dejaría de ser un fantasma si estuviera inspirado en el mutuo amor que debemos profesarnos unos a otros y que si Dios al crear los bienes los creó para el sustento de la Humanidad en su día ha de pedir cuenta a los que no han sabido dar a sus semejantes pobres la riqueza que a ellos les sobraba. Los bienes humanos están destinados al sustento de las necesidades de los hombres sin que la doctrina de la Iglesia imponga un aprovechamiento individual o colectivo, que esta cuestión está dejada a las disputas de los seres humanos quienes libremente determinarán por la voluntad colectiva cual es la forma más conveniente para la realización de dichos fines.

Acaba con un brillante párrafo propugnando por la igualdad de clases única forma de hacernos agradables a los ojos del Señor.

El Rdo. P. March, capuchino, nos habló breves momentos de sus visitas a la Palestina mostrándonos con precisión y elocuente oratoria los más destacados lugares en donde sucedió la vida y muerte de nuestro Redentor.

D. José Masot agradeció en corto parlamento la benevolencia de los conferenciantes que durante estos momentos nos deleitaron con su palabra sabia y elocuente.

Nutridos aplausos coronaron las palabras del Sr. Masot lo mismo que el final de las disertaciones de los demás oradores.

En el próximo número daremos un extracto de la conferencia dada por D. Antonio Obrador Arnau.

En las primeras horas del jueves amaró frente a Porto-Colom, y a unas siete millas de distancia, un hidro que al parecer había sufrido avería en el motor.

La noticia no llegó al Celador de nuestro puerto hasta las cuatro de la tarde, por cuanto el telefonema que daba cuenta del suceso, y que desde Alcudia había sido expedido, no pudo ser cursado directamente a dicha autoridad marítima por no disponer de línea telefónica nuestro puerto.

Seguidamente de tener noticia de ello el Contramaestre salió en un falucho tripulado por el patrón J. Riera y patrulló hasta las ocho de la noche sin lograr encontrar el aparato ni rastro alguno del mismo.

Posteriormente se ha sabido que fueron recogidos los naufragos por otra embarcación.

Nuevamente se ha evidenciado la necesidad de dotar a Porto-Colom de línea telefónica, según se ha pedido insistentemente.

Para el vino de honor con que ha sido obsequiado el Presidente de la República Española en su grata visita a estas islas, han regalado 250 botellas de su vino añejo las bodegas de don Salvador Picó, cuyas elaboraciones, y sobre todo la especialidad *Vins d'or*, tanta preferencia han conseguido en el mercado consumidor.

En la Casa de Andalucía, de Madrid, dió hace poco una interesante conferencia sobre los Estatutos regionales el diputado constituyente D. Juan Estelrich. La prensa toda hace honor a nuestro paisano, ensalzando su bello

GREMIO DE CAFETEROS DE FELANITX

Se pone en conocimiento del público que a partir del 10 de Abril con motivo de la gran subida del precio del café, se acordó modificar el servicio en la siguiente forma:

Suprimir los cafés de	10 ets.
Café solo	15 »
Café con licor o rasea	20 »
Café y copa	25 »
Café con leche	15 »

parlamento, demostrativo de conocer a fondo las cuestiones regionales, especialmente en lo que afecta a Cataluña y Baleares.

El Sr. Estelrich mereció muchas felicitaciones por su interesante disertación.

Con motivo de la visita a Palma de Mallorca del Presidente de la República, el pasado jueves fueron en gran número las personas que se trasladaron a la capital para presenciar las fiestas que con tal motivo se celebran. Los camiones iban abarrotados de pasaje y en autos particulares también se trasladaron al í crecido número de excursionistas.

Ha estado en esta Redacción una Comisión de los agremiados dueños de cafés y establecimientos similares, para replicarnos hiciéramos público el acuerdo tomado por todos ellos de poner en vigor, a partir del día 10 de este mes, un aumento en los precios de las consumaciones a base de café, unificándolos y amoldándolos en proporción a la subida que ha experimentado el valor de aquel artículo.

En otro lugar de este número encontrará el lector la tarifa general que se ha fijado para todos los servicios.

En el sorteo de la lotería nacional celebrado el día 1.º de este mes resultaron premiados con 300 pesetas cada uno los números 7455 y 33820, despachados en la Administración de esta ciudad.

La jornada los Homenajes a la Vejez en Cataluña

Con idéntico ambiente popular que en anteriores años, se impone la Obra de los Homenajes a la Vejez, de la *Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros*, a celebrar mañana Lunes de Pascua, la XVIII fiesta de los Viejos de Cataluña.

En el acto que tendrá lugar en Torres de Segre, tomarán parte las Autoridades de Lérida, inaugurándose la "Plaza del Homenaje a la Vejez."

En Gerona la fiesta se celebrará en el Ayuntamiento, concediendo éste cuatro Pensiones a los ancianos y otras cuatro la *Caja de Pensiones*. Una anciana centenaria, D.ª Teresa Gustems Brieus, recibirá en San Juan de Mediona una pensión de dos pesetas diarias donativo de la *Caja*. En Badalona los niños de todas las Escuelas ofrecerán en el teatro Victoria una simpática fiesta popular como obsequio a los viejecitos. En el Teatro "Cívium" de Torelló, tendrá efecto un importante acto con motivo del primer Homenaje a la Vejez en dicha Villa. En Caneján y Bausén recibirán efusivo tributo de homenaje numerosos ancianos aranenses.

En la Maresma seguirá manteniéndose con los actos de Calella, Pineda, Canet de Mar y Malgrat la brillante y ejemplar tradición de los respectivos Patronatos Locales de la Vejez. Las poblaciones de Santa Coloma de Farnés, Tremp, Tarrasa, Sitjes, San Feliu de Codinas, San Julián de Ramis y Tivisa, exteriorizarán nuevamente su amor a los viejos y su probada adhesión a los elevados ideales de la Obra. Digna continuación de los actos mencionados lo constituirán las fiestas de los viejos de las Planas y Sorriá, celebradas constantemente desde 1916. San Sadurn de Noya, donde nació en 1915 la Obra de los Homenajes a la Vejez, demostrará también una vez más, su arraigada fidelidad al objetivo de asistencia y amor a la ancianidad que la misma persigue. El acto principal de

la XVIII fiesta de los viejos, tendrá lugar en Villanueva y Geltrú, celebrándose por circunstancias de orden local, el domingo día tres de abril, prometiendo revestir gran relieve dado el entusiasmo reinante en dicha industriosa ciudad.

Tomarán parte en los actos referidos numerosos oradores de la obra de los Homenajes a la Vejez, de la Caja Pensiones para la Vejez y de Ahorros la cual otorgará gran número de pensiones y libretas de ahorro a los ancianos homenajeados ascendiendo su donativo a setenta y cinco mil pesetas y aportando los Patronatos Locales de la Vejez otras importantes cantidades para la misma finalidad.

En todas las mencionadas localidades se leerá la "Proclamación de los Viejos", y se fijarán profusamente los artísticos cartelones murales dedicados a la vejez, originales de Sancho, Vila Arrufat, Mora y Fábregas; serán asimismo distribuidas millares de hojitas ilustradas, multicolores, con máximas y poesías de elogio a la ancianidad, y profusión de ejemplares de la sugestiva narración, alusiva a los homenajes a la Vejez, "L'Avi", que aparecerá el propio Lunes de Pascua. Crecido número de Coros y Orfeones colaborarán en la fiesta de los viejos.

Siguiendo la costumbre de todos los años, con motivo de este ejemplar fiesta, permanecerán las oficinas de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, cerradas al despacho público mañana Lunes de Pascua.

Como corolario de la información procedente, es oportuno consignar el siguiente ejemplar resumen de la actuación, desde 1916 a 1931, en Cataluña, de la Obra de los Homenajes a la Vejez, según datos que constan de los archivos de la Caja de Pensiones, entidad fundadora y mantenedora de los Homenajes: Actos celebrados: 318; Ancianos pensionados vitaliciamente, 616; Ancianos a los que han sido concedidos donativos, 3.402; Gasto total de las pensiones, 901.769'55 pesetas; Importe total de los donativos 167.293'15. De estas cantidades corresponden 564.869'50 pesetas a la aportación de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros; 220.353'46 pesetas al donativo del Instituto Nacional de Previsión y 283.839'73 pesetas a los Patronatos Locales de la Vejez o sea la colaboración popular.

Cabe, por último, registrar el satisfactorio acuerdo que acaba de adoptar la Generalidad de Cataluña, apoyando la acción de los Ayuntamientos en favor de los ancianos de colaborar con cien pesetas cada pensión que el Lunes de Pascua concedan los Municipios a los viejecitos.

Estadística del mes de marzo de la Biblioteca Pública de la Caja de Pensiones.

Lectores: Hombres 260. Mujeres 87. Niños 238. Total 585.

Libros leídos o consultados: Libros de niños 146. Obras generales 103. Filosofía 34. Religión 13. Ciencias sociales 20. Filología 7. Ciencias puras 35. Ciencias aplicadas 51. Bellas Artes 23. Literatura 274. Historia y Geografía 24. Total 730.

Durante el pasado mes se han recibido los siguientes libros: Enfermedades de los vinos por Raimundo Brunet. La uva de mesa de Almería de Francisco Rueda. Filosofía Moral de Raimundo Lulio. El triunfo de las Lises. Dos tomos por Alfonso Danvila. Las Flores de Alvarez Quintero; Obra novelada por María Luz. La Conquista de Mallorca apropiada para niños.



El martes pasado estuvieron por segunda vez en esta ciudad, en viaje de estudio sobre la patria del descubridor de América, la historiadora norteamericana Ema S. Jinman, acompañada del escritor Mr. Huntington Harris.

Les acompañó, dándoles toda clase de facilidades y explicaciones, nuestro culto alcalde D. Pedro Oliver.

Hemos leído en la prensa peninsular que nuestro paisano el diputado don Juan Estelrich ha salido con dirección a Nimes en compañía de don Joaquín Balcells para asistir, en representación de la Fundació Bernat Metge, al Congreso de Humanismo y Filología clásica que se celebra en dicha ciudad.

El día 4 del corriente abril, terminadas las sesiones del Congreso, el señor Estelrich marchará a Ginebra para asistir a la reunión del Consejo de la Unión Parlamentaria en representación del Presidente de las Cortes Españolas D. Julián Besteiro.

Felicitemos al Sr. Estelrich por la distinción de que ha sido objeto.

El lunes de esta semana celebró su primera misa en la iglesia de San Alfonso de esta ciudad el religioso Teatino Rdo. P. Miguel de los Santos Capó Adrover.

La ceremonia revistió carácter familiar y modesto. Durante el incruento sacrificio, el organista de la Catedral de Palma, Rdo. D. Rafael Vich, tocó en el armonium hermosas piezas adecuadas, acompañando, además, varios maites eucarísticos.

Reiteramos nuestra felicitación al nuevo celebrante.

Ha pasado unos días en esta ciudad el notario de Andraitx, nuestro paisano D. Jaime Puig, acompañado de su señora.

Llegaron también, para saludar a sus familiares, los sacerdotes D. Rafael Vich y D. Bartolomé Nigorra.

Lo propio hizo el Maestro Nacional D. Miguel Juliá.



Teatro Principal

La película que se estrenará el próximo domingo en este Teatro será la delicada producción sonora de la bella Nancy Carroll *Dulcísima*, maravillosa comedia que atrae por su sentimentalismo y en cuya obra se nos muestra esta excelsa artista como uno de los más positivos valores del séptimo arte.

Completarán las sesiones otras interesantes películas, finalizando con los acostumbrados dibujos animados.

La Canción de la Estepa, película que se proyectará muy pronto, está interpretada por el formidable barítono del Metropolitan de New-York Laurence Tibett y los formidables cómicos Stan Laurel y Oliver Hardy.

Registro Civil

Inscripciones durante la semana

Matrimonios:
Mateo Adrover Ballester con Damiana Nadal Riera de 49 y 32 años de edad, solteros.

Nacimientos:
Micaela Barceló y Barceló, hija de Jaime y de Antonia.

Defunciones:
Juan Artigues y Juan de 74 años, viudo.

Simón Obrador y Vidal de 95 años, viudo.

Casa para vender

De gran capacidad (unos 140 metros de solar) cochera, lagar y corral extenso, situada en calle de Mateo Obrador (antes Porto-Colom) n.º 27

Informes: Simón Obrador Ramis, cartero.

CAZADORES

Habiéndose aprobado por el Excmo. Sr. Gobernador Civil de esta provincia el Reglamento por que debe regirse la sociedad, se invita a todos los socios a Junta General que se celebrará el martes día 5 del corriente a las ocho y media de la noche, en el domicilio social (Can Marilla), para elegir los cargos definitivos de la Junta.

La Junta provisional

MERCAT LOCAL

COTISACIONS facilitades per la casa comercial Salvador Piña, carrer dels Quatre Cantons, 8 i 10.

Bassó propietari (quintá)	178'00
Metles (Hl.)	59'00
Blat (cortera)	33'00
Xcxa	35'00
Ordi	19'15
Civada	15'25
Faves per cuinar	39
" ordinaries	34'25
Ciurons	38'50
Pesols	30'50
Guixes	31
Vessó	38
Garroves (quintá) De 7'25 a 7'70	
Maís (100 kg.) De 45'50 a 46	
" cincuentini	00'00
Arros (80 kg.) De 46 a 55	

CASA

de construcción moderna, con toda la comodidad apetecible, situada en la calle Roca Boira n.º 27, SE VENDE.

Informes: Gabriel Tugores, Molí den Floris.

Motor y extractor

Se desea vender un motor eléctrico A. E. B. de 1/2 caballo y un extractor, también eléctrico, de aire. Informes, en esta imprenta.

Descanso dominical

Farmacia de turno para el domingo
D. PEDRO OLIVER



En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada el 26 de Marzo de 1932

La presidió el señor Alcalde D. Pedro Oliver Domenge, con asistencia de diez concejales.

Se aprobó el acta de la sesión anterior.

Se enteró el Ayuntamiento de haberse recaudado durante la semana anterior por el arbitrio Consumo de carnes, la cantidad de 388 00 pesetas.

Se aprobaron las instancias de obras de los vecinos Jaime Andreu Gari y Juan Soler Veyn.

Se aprobaron varias cuentas de gastos del Municipio.

Se ordenó la tramitación de una denuncia formulada por la Guardia urbana, por exceso de velocidad en el casco de la ciudad.

Se dió cuenta de una comunicación del primer Veterinario Municipal, en la que se hace constar haber dado órdenes prohibiendo la venta de leche procedente de las vacas de Benito Nicolau, que fueron víctimas de un envenenamiento criminal.

Acto seguido el Sr. Alcalde expuso que en la reunión celebrada en el despacho del Gobernador Civil de la provincia con los Alcaldes rurales, aquel les manifestó que el próximo jueves hacia las nueve y media de la mañana llegaría a Palma el Excmo. Sr. Presidente de la República. Por lo que deseaba que asistieran el mayor número posible de concejales y vecinos de esta localidad, para poner de manifiesto el ideal republicano, honrando al primer ciudadano español, figura representativa del actual Régimen.

Quedó aprobado definitivamente el

padron del arbitrio municipal sobre aprovechamiento de la alcantarilla, correspondiente a 1932, admitiendo varias reclamaciones presentadas y desechando varias otras por improcedentes.

A propuesta del Sr. Alcalde se acordó por unanimidad pudieran voluntariamente redimirse las cuotas anuales del arbitrio sobre aprovechamiento de la alcantarilla por el pago de una cantidad en una sola vez.

Quedó nombrada la Comisión de Obras para que el próximo día 30 a las catorce horas proceda a la recepción provisional de las obras de alcantarillado de las calles de March, Fuente y Plaza de Santa Margarita, contratadas mediante subasta con Rafael Mestre Gomila.

A propuesta de la Presidencia acordóse mantener el acuerdo de que los vecinos que soliciten acometida de agua canalizada deban costear ellos mismos la canalización; pudiendo solamente ser objeto de examen por la Comisión de Hacienda algun caso que pudiera presentarse excesivamente gravoso para el solicitante.

A continuación la Presidencia expuso la conveniencia de que quedasen sobre la mesa los planos, pliegos de condiciones y presupuestos levantados por el Arquitecto señor Forteza para construir ocho escuelas rurales de 1.ª Enseñanza en este término, dado que se esperaba contestación de dicho señor y del Inspector de 1.ª Enseñanza sobre algunas cantidades cuyo detalle convenía fuera aclarado; y en su consecuencia dejar igualmente sobre la mesa por el mismo plazo de tiempo, la aceptación de un préstamo de la Caja de Pensiones para la Vejez, para poder ir a la construcción de los referidos edificios. Los señores concejales, considerando acertada esta propuesta, la aprobaron en su totalidad.

El Sr. Presidente de la Comisión de Obras solicitó se estudiara con todo detalle la orientación que debe darse a las escuelas que se proyecta construir.

El concejal Rafael Estades ruega se tenga en cuenta, para las fiestas que se organizan conmemorativas del 14 de Abril, los gigantes, gaitas, cavallets y demás números de festejo tan llenos de sabor típico y tradicional. La Presidencia manifiesta que al atenderse su petición se examinará el proyecto de realizar con motivo de la fecha señalada como aniversario de existencia del actual régimen, una sesión de cine sonora gratuita para los niños que asisten a las escuelas públicas, a fin de

que también ellos participen de la fiesta y recuerden esta fecha memorable para los intereses patrios.

El concejal Vaquer Obrador solicita se proceda a la limpieza y reparación de los bajos de la Casa Consistorial; respondiéndole el Sr. Alcalde que se proyecta para fecha próxima instalar allí el Juzgado municipal y el cuartelillo de la guardia urbana; y que, por tanto, en su día quedará complacido.

El concejal Nicolás Ferragut ruega

se coloque un ladrillo en un hueco dejado en la acera de la calle Mayor.

Por último el concejal Juan Vila traslada a la Presidencia la denuncia que le ha sido formulada respecto de que algunos Maestros Nacionales vienen dedicándose, apesar de las disposiciones oficiales, a la enseñanza del Catecismo; contestándole la Presidencia que se harían las averiguaciones oportunas.

Y se levantó la sesión.

Ayuntamiento de Felanitx

CUENTA de las operaciones de Ingresos y Pagos efectuadas en las arcas municipales durante el mes de Marzo de 1932.

GASTOS		INGRESOS	
Capítulo 1.º		Capítulo 5.º	
Art. 2.º Pensiones	205'	Art. 2.º Reintegros varios	104'37
" 3.º Operaciones crédito	8.045'	" 4.º Imprevistos	275'
" Créditos reconocidos	400'	" 5.º Extraordinarios	950'
" 5.º Litigios	94'75	Capítulo 8.º	
" 8.º Anuncios y suscripciones	98'	Art. 1.º Prestación de servicios	166'66
" 9.º Indemnizaciones	15'	" 2.º Aprovechamientos especiales	924'20
Capítulo 2.º		Capítulo 9.º	
Art. 1.º Representación	126'25	Art. 1.º Impuestos del Estaº	54'16
Capítulo 3.º		Capítulo 10.º	
Art. 1.º Guardia municipal	1.825'	Art. 1.º Arbitrios consumo	3.700'58
" 2.º Seguro incendios	25'25	Capítulo 15.º	
Capítulo 4.º		Art. 1.º Resultas	3.055'71
Art. 1.º Alumbrado	75'	Total ingresos	9.230'68
" 4.º Mataderos	864'57	CUENTA DE CAJA	
" 5.º Guardería rural	400'	Existencia en 29 Febrero	18.246'74
Capítulo 5.º		Ingresos realizados	9.230'68
Art. 1.º Administración	53'	Total	27.477'42
Capítulo 6.º		Pagos realizados	26.074'15
Art. 1.º Oficinas centrales	3.194'32	Existencia en 31 Marzo	1.403'27
Capítulo 7.º		Felanitx 31 Marzo 1932.—El Alcalde, P. Oliver.—El Interventor, M. de Luque.—El Depositario, L. Sirer.	
Art. 1.º Aguas	1.174'85		
" 2.º Limpieza vía públ.ª	50'		
" 3.º Cementerios	574'28		
" 8.º Inspección Sanitaria	25'		
Capítulo 8.º			
Art. 1.º Auxilios médico-farmacéuticos	510'41		
Capítulo 11.º			
Art. 1.º Edificaciones	28'50		
" 3.º Vías públicas	4.323'32		
" 6.º Parques y jardines	109'		
Capítulo 13.º			
Art. 3.º Festejos	272'70		
" 5.º Fomento	5'		
Capítulo 19.º			
Resultas	3.579'95		
Total gastos	26.074'15		

Neptún dormen a les profunditats tenebroses dels abimes.

I els penyals, ferits per la naixenta llum, entren mar endins com aparicions mitològiques d'enreueixinada cabellera. Un vell marí afamagat, descansant en les transparentes aigües d'una caleta, mirant amb cara ferotge aquests gegants de la Natura.

La testa del Puig Major banyada de sol somriu a les vallades amb carussa apocalíptica.

Les gavines s'acaramullen en els esculls i llavors a poc a poc prenen el vol ran de l'aigua, dibuixant estranyes figures i capritxosos cercles.

No canten els ocells marinenes ni es sent el bes de la mar a la platja. Hom diria que'l Mare Nostrum està adormissat. Ni un ris, ni una ombra romp l'igualesa de sa planura blavenca. Sols els planys de les aus de fosc plumatge trenquen la campana d'atzur del cel de Mallorca.

A la masía l'amo acaba de cridar els dormits llauradors qui fan llitera dins l'estable. Comença a clarejar. Renillen els cavalls i lladren sordament els cans. Els galls saluden el nou jorn saltant del llenyer, i beben les terroses ovelles i blancs mènes en la pleta.

Es la temporada de sembrar.

El casal està en plè tragí, preludi de la jornada. Els pareis amb llurs arreus estan a punt per la sortida.

A la clastra cantusseja un bergantell

TARDOR

EMPRESA MORTUORIA

de JUAN BALLESTER

Esta Empresa pone en conocimiento del público que desde esta fecha dispone de ataúdes confeccionados, de cualquier clase se deseen, con notable rebaja de precios, desde 35 pesetas en adelante. Las existencias permanentes, permitirán escoger en clases y precios.

También cuidará esta Empresa de tramitar la documentación mortuoria ante el Juzgado y la Alcaldía y de solicitar permisos para el traslado de cadáveres a otros pueblos. Igualmente dispondrá de avisadores competentes.

El que necesite los servicios de esta Empresa, puede llamar a cualquier hora en el Paseo de la Torre n.º 12, que el empresario estará siempre dispuesto a servir al público lo mejor posible.

Conviene ponerse directamente de acuerdo con la Empresa para fijar la hora en que haya de efectuarse la conducción.

¡ AGRICULTORES !

¿Queréis obtener el máximo rendimiento en vuestros cultivos?

Emplead los abones de pescado **GYPSA**

Probad **GYPSA** para VID Y OLIVO, CEREALES, FRUTALES, HORTALIZAS Y LEGUMBRES.

Representante para Felanitx: **BARTOLOMÉ MESTRE**, Mar, 73.

Los guanos **GYPSA** están formados por residuos de pescado, tratados industrialmente, mezclados con materias puras minerales en la proporción debida, constituyendo todo ello el abono ideal para las terrenos de Mallorca.

Existe una fórmula especial para cada clase de cultivo.

Grandes talleres de construcción y reparación de Automóviles

ANTONIO VALENS

Juavert, 11. d.º — FELANITX

Nuevos modelos de carrocerías elegantes

Reparaciones en toda clase de coches

Verdadera economía en los precios

La Joyería y Relojería

Sucursal de la Casa

JOSÉ P. MORENO,

permanecerá abierta los sábados, Domingos y lunes de cada semana, calle de la Plaza n.º 16 y Sol 1.

La Cuyna Mallorquina

COLECCIO DE RECEPTES DE CUYNA, DE PASTISSERIA, DE REBOSTERIA I FABRICACIO DE LICORS

Conté multtut de receptes de tots els rams indicats i altres pa-rescuts, tots de molta utilitat per les families.

Se ven en aquesta imprenta al preu de 5 reals ecsemplar.

RELOJERÍA Y PLATERÍA de GABRIEL CORTÉS

Plaza de la Constitución n.º 4 = Felanitx

ABIERTA PERMANENTEMENTE

Acaba de recibirse en esta casa un selecto surtido de relojes de bolsillo y pulsera, además de disponer de grandes existencias de los de pared, en todos los modelos y gustos más refinados.

Especialidad en objetos de joyería y en alhajas antiguas y modernas.

Se compran monedas y alhajas y se hacen cambios.

COMUNICACIONES

VAPORES CORREOS

Salidas: Para Barcelona, todos los días a las 21, excepto los domingos.

Para Valencia, miércoles a los 12 y domingos a las 20 (directo).

Para Alicante, viernes a las 12.

Para Ibiza, miércoles a las 12.

Para Tarragona, martes a las 16.

Para Mahón, martes a las 20.

Para Ciudadela, jueves a las 19.

Para Cabrera, martes y sábados a las 7.

De Ibiza a Formentera, lunes, martes y viernes a las 9.

De Formentera a Ibiza, los mismos días a las 12.

Llegadas: De Barcelona, todos los días a las 7, menos los domingos.

De Valencia, los viernes.

De Ibiza, los viernes.

De Tarragona, los jueves.

De Alicante, los lunes.

De Menón, los jueves.

De Ciudadela, los martes.

De Cabrera, los martes y sábados.

FERROCARRILES

RAMAL DE FELANITX

De Felanitx a Palma, a las 6:45, 11:50,

y 17:15.—Los lunes y jueves, el segundo

tren retrasa su salida hasta las 13:20.

De Palma a Felanitx, a las 8:25, 14:15 y

18:15.—Los domingos y días festivos este

último retrasa su salida hasta las 20

La acreditada Joyería y Platería de

D. CLAUDIO CORTÉS

participa a su numerosa clientela que ha trasladado su domicilio en esta ciudad, que ha tenido hasta ahora en el antiguo horno Can Moujo, a la casa n.º 1 de la calle de la Plaza, antigua tienda llamada Botiga Nova (Estanco), donde se le encontrará semanalmente para cuanto se refiera a joyas y sus similares,

GUILLERMO BENNASAR (Funió)

Pintor, Decorador y Empapelador

Taller: Obispo Puig, 30 D.º (frente 4 Esquinas. — FELANITX

TAPICERIA

DE

GABRIEL OBRADOR

C. del Mar, 53.—FELANITX

Se tapizan toda clase de sillerías
Especialidad en sillones confortables

GRAN SURTIDO en

Damascos y terciopelos para cortinas y portiers.—Telas para mecedoras.—Miraguano legítimo de Java.—Crin vegetal y todo lo concerniente al ramo.

Damian Más

Huertos, 9 y 14

TAPICERO DE COCHES

Asientos con muelles, fundas y capotas para autos y lanchas. Redecillas, cortinillas y cristales para Sedan.

Cubreballestas y todo lo relacionado con el confort.
Miraguano primera flor, de Java, (nuevo en Felanitx.)

Tengo varias carrocerías en buen estado, capotas sueltas, asientos, etc., para vender.

Felanigenses:

Jaime Riera Vaquer, conciudadano recién llegado de las Américas en donde ha perfeccionado el oficio de construcción de cielos-rasos y demás trabajos que se realicen a base de yeso, ofrece sus servicios.

Consulten presupuestos que serán facilitados sin compromiso.

Plaza Convento = Can Jaume Escolá.

Imp. Vda. de B. Reus

La Vall dels Tarongers

Sóller dorm encara en la més hermosa fondalada de Mallorca. Canta el torrent que l'esmitja i fan festa a l'ocellada un exèrcit de galls amb llurs sons clarins.

Neix el crepuscle esmaltant l'horitzó de clara llum que fon el resplandor cendrós de la lluna. Auba de tardor que va perdre els vius colors i les flamarades de foc. Tornen pàl·lides les constel·lacions en lo més endins del firmament. Els Deols i les Cabrelles ja no brillen i la lluna amb faç entristida pren el color groc dels morts.

La natura despedeix encara alenades humides de la nit i sura arreu el perfum penetrant dels tarongers.

Sóller es despert davant el teló verd de la serra i el vel blau de la mar.

Es l'hora de la solemne pau del matí; l'hora en que el gran llac és un mirall on es miren els espadats, les vetlles llatines i els estels endarrerits; l'hora en que la fantasia sent cantar les sirenes amagades en els buits dels roquissers que tenen per coberta l'infinit i per catifa la blavor de la Mediterrània; l'hora en que Tritón fill d'Anfitrite i